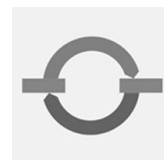


Instrukcja obsługi

dla użytkownika instalacji grzewczej

VIESMANN

Sterowane pogodowo regulatory obiegu grzewczych
Vitotronic 200-H, typ HK1B i HK3B



VITOTRONIC 200-H



Dla własnego bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Przeznaczenie

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację grzewczą.



Niebezpieczeństwo

Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji grzewczej mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

- Prace przy instalacji gazowej może wykonywać wyłącznie instalator posiadający odpowiednie uprawnienia.
- Prace na podzespołach elektrycznych mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

Jeśli występuje zapach gazu



Niebezpieczeństwo

Ulatniający się gaz może spowodować eksplozję, a w jej następstwie ciężkie obrażenia.

- Nie palić! Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia i tworzenia się iskier. Pod żadnym pozorem nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia i urządzeń elektrycznych.
- Zamknąć zawór odcinający gaz.
- Otworzyć okna i drzwi.
- Ewakuować osoby z obszaru zagrożenia.
- Zawiadomić zakład gazowniczy, energetyczny i firmę instalatorską z miejsca poza budynkiem.
- Zasilanie prądowe budynku rozłączyć z bezpiecznego miejsca (z miejsca poza budynkiem).

Jeżeli występuje zapach spalin



Niebezpieczeństwo

Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu i zdrowiu.

- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Przewietrzyć pomieszczenie kotłowni.
- Zamknąć drzwi prowadzące do pomieszczeń mieszkalnych.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Zachowanie w razie pożaru****Niebezpieczeństwo**

Podczas pożaru istnieje niebezpieczeństwo poparzenia i eksplozji.

- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Zamknąć zawory odcinające dopływ paliwa.
- Używać tylko atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

Wymogi dotyczące kotłowni**Uwaga**

Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji grzewczej i zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji.

- Zapewnić temperaturę otoczenia między 0°C a 35°C.
- Powietrze w kotłowni nie może być zanieczyszczone przez chlorowco-alkany (zawarte np. w aerozolach, farbach, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących); unikać silnego zapalenia (np. wskutek prac szlifierskich).
- Unikać długotrwałej wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).
- Nie zamykać istniejących otworów nawiewnych.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne**Uwaga**

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją grzewczą, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie.

Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma specjalistyczna.

Spis treści

1. Informacje wstępne	Pierwsze uruchomienie	6
	Ustawienia fabryczne	6
	Pojęcia fachowe	6
	Wskazówki dotyczące oszczędzania energii cieplnej	7
2. Informacje dotyczące obsługi	Elementy obsługowe	8
	■ Otwieranie regulatora	8
	■ Moduł obsługowy	8
	Menu	9
	■ Menu główne	9
	■ Menu rozszerzone	10
	Obsługa podstawowa	10
3. Włączenie i wyłączenie	Włączanie regulatora obiegu grzewczego	13
	Wyłączanie regulatora obiegu grzewczego	13
	■ Z zabezpieczeniem przed zamarzaniem	13
	■ Bez zabezpieczenia przed zamarzaniem (wyłączenie z eksploatacji)	14
4. Ogrzewanie pomieszczeń	Niezbędne ustawienia (ogrzewanie pomieszczeń)	15
	Wybór obiegu grzewczego	15
	Ustawianie temperatury pomieszczenia	16
	■ Ustawianie temperatury dla standardowego trybu grzewczego	16
	■ Ustawianie temperatury pomieszczenia dla zredukowanego trybu grzewczego (obniżenie na noc)	16
	Ustawianie programu roboczego do ogrzewania pomieszczeń	16
	Ustawianie programu czasowego do ogrzewania pomieszczeń	17
	Zmiana krzywej grzewczej	18
	Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń	18
5. Funkcje komfortowe i oszczędzania energii	Wybór funkcji komfortowej „Tryb „Party””	19
	Wybór funkcji oszczędzania energii „Tryb ekonomiczny”	19
	Wybór funkcji oszczędzania energii „Program wakacyjny”	20
6. Podgrzew ciepłej wody użytkowej	Niezbędne ustawienia (podgrzew ciepłej wody użytkowej)	21
	Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej	21
	Ustawianie programu roboczego do podgrzewu ciepłej wody użytkowej	21
	Ustawianie programu czasowego do podgrzewu ciepłej wody użytkowej	21
	■ Instalacja grzewcza z pompą cyrkulacyjną	22
	Wyłączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej	23
7. Dalsze nastawy	Ustawianie kontrastu wyświetlacza	24
	Ustawianie jasności podświetlenia wyświetlacza	24
	Wprowadzanie nazwy dla obiegów grzewczych	24
	Zmiana menu głównego	25
	Ustawianie daty i godziny	25
	Ustawianie języka	25
	Ustawianie jednostki temperatury (°C/°F)	25
	Przywracanie ustawień fabrycznych	26
8. Odczyty	Odczyt informacji	27
	Odczyt zgłoszenia usterki	27
9. Co robić gdy?	Temperatura w pomieszczeniach jest za niska	29
	Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka	29
	Brak ciepłej wody użytkowej	30
	Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka	30
	Symbol „△” miga i pojawia się komunikat „Usterka”	30
	Wyświetlany jest komunikat „Obsługa zablokowana”	30

Spis treści (ciąg dalszy)

	Wyświetlany jest komunikat „Przełączanie z zewnątrz”	30
	Wyświetlany jest komunikat „Program zewnętrzny”	31
10. Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym		32
11. Załącznik	Przegląd menu	33
	■ Menu rozszerzone	33
	■ Możliwości odczytu w menu rozszerzonym	33
	Objaśnienia terminów	34
12. Wykaz haseł		38

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić firma instalatorska, posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Ustawienia fabryczne

Regulator ustawiony jest fabrycznie na program „**Ogrzewanie i ciepła woda**”.

Ogrzewanie pomieszczenia

- Pomiędzy **godziną 6.00 a 22.00** ogrzewanie pomieszczeń odbywa się z „**wymaganą wartością temperatury pomieszczenia**” wyn. 20°C (standardowy tryb grzewczy).
- Między **godziną 22.00 a 6.00** ogrzewanie pomieszczeń odbywa się ze „**Wym. zred. temp. pom.**” wynoszącą 3°C (zredukowany tryb grzewczy, zabezpieczenie przed zamarzaniem).
- Firma instalatorska może podczas pierwszego uruchomienia dokonać dodatkowych ustawień. Wszystkie ustawienia można w każdej chwili dostosować do indywidualnych potrzeb (patrz rozdział „Ogrzewanie pomieszczeń”).

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

- Tylko, jeżeli do regulatora podłączony jest pojemnościowy podgrzewacz c.w.u.
Między **godziną 5.30 a 22.00** woda użytkowa podgrzewana jest do wynoszącej 50°C „**wym. temp. ciepłej wody użytkowej**.” Ewent. zainstalowana pompa cyrkulacyjna jest włączona.
- Między **godziną 22.00 a 5.30** pojemnościowy podgrzewacz c.w.u. nie jest dogrzewany. Ewent. zainstalowana pompa cyrkulacyjna jest wyłączona.
- Firma instalatorska może podczas pierwszego uruchomienia dokonać dodatkowych ustawień. Wszystkie ustawienia można w każdej chwili dostosować do indywidualnych potrzeb (patrz rozdział „Podgrzew ciepłej wody użytkowej”).

Przestawienie czasu zimowego/letniego

- Przestawienie czasu odbywa się automatycznie.

Godzina i data

- Dzień tygodnia oraz godzina zostały ustawione przez personel firmy instalatorskiej podczas pierwszego uruchomienia.

Awaria prądu

- Przerwy w dostawie prądu nie powodują utraty danych z pamięci urządzenia.

Pojęcia fachowe

W celu lepszego zrozumienia funkcji regulatora w załączniku znajduje się rozdział zawierający „Objaśnienia terminów” (patrz strona 34).

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii cieplnej

Proszę wykorzystywać możliwości ustawień regulatora i zdalnego sterowania (jeżeli jest zainstalowane):

- Nie należy przegrzewać pomieszczeń, temperatura niższa o jeden stopień pozwala zaoszczędzić do 6% kosztów ogrzewania.
Nie ustawiać temperatury pomieszczenia powyżej 20°C (patrz strona 16).
 - Nie ustawiać zbyt wysokiej temperatury ciepłej wody użytkowej (patrz strona 21).
 - Aktywować pompę cyrkulacyjną tylko w tych okresach, w których regularnie pobierana jest ciepła woda użytkowa. Ustawić w tym celu program czasowy (patrz strona 22).
 - Wybrać program roboczy, odpowiadający aktualnym wymaganiom:
 - W przypadku krótkotrwałych nieobecności (np. wyjścia na zakupy) należy ustawiać „**Tryb ekonomiczny**” (patrz strona 19).
W czasie, gdy włączony jest tryb ekonomiczny, temperatura pomieszczenia jest redukowana.
 - Wyjeżdżając w podróż, należy ustawiać „**Program wakacyjny**” (patrz strona 20).
W czasie, gdy włączony jest program wakacyjny, temperatura pomieszczenia jest redukowana, a podgrzew ciepłej wody użytkowej wyłączony.
 - Latem, kiedy nie jest konieczne ogrzewanie pomieszczeń, lecz potrzebna jest tylko ciepła woda użytkowa, należy ustawić program roboczy „**Tylko ciepła woda**” (patrz strona 21).
- Dane dot. instalacji solarnej:**
Fabrycznie początek podgrzewu ciepłej wody użytkowej ustawiony jest na godz. 5.30. W słoneczne dni pojemnościowy podgrzewacz c.w.u. jest w wystarczającym stopniu podgrzewany przez instalację solarną, tak że następnego ranka temperatura ciepłej wody użytkowej jest jeszcze wystarczająco wysoka. Początek podgrzewu ciepłej wody użytkowej można więc zaprogramować np. na godz. 10.00.
- Jeżeli przez dłuższy czas nie jest konieczne ogrzewanie pomieszczeń ani ciepła woda użytkowa, należy ustawić program roboczy „**Wyłączenie instalacji**” (patrz strona 13).

W przypadku innych funkcji oszczędzania energii proszę zwrócić się do firmy instalatorskiej.

Inne zalecenia:

- Odpowiednio wietrzyć pomieszczenia.
Na krótko otworzyć całe okno i jednocześnie zamknąć zawory termostatyczne.
- Rolety (jeżeli są zainstalowane) opuszczać o zmierzchu.
- Prawidłowo ustawiać zawory termostatyczne.
- Nie zastawiać grzejników i zaworów termostatycznych.
- Kontrolować zużycie ciepłej wody użytkowej: Na kąpiel pod prysznicem zużywa się z reguły mniej energii niż na kąpiel w wannie.

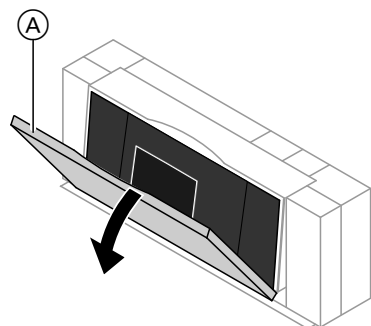
Elementy obsługowe

Wszystkich ustawień obiegów grzewczych można dokonać centralnie na module obsługowym regulatora. Jeżeli pomieszczenia zostały wyposażone w urządzenia zdalnego sterowania, ustawień można dokonać również przy ich pomocy.



Instrukcja obsługi zdalnego sterowania

Otwieranie regulatora



Rys. 1

Moduł obsługowy znajduje się za klapą osłonową. Na tylnej stronie klapy osłonowej znajduje się skrócona instrukcja obsługi.

Aby otworzyć, pociągnąć do przodu górną krawędź klapy osłonowej.

A Kłapa osłonowa

Moduł obsługowy



Rys. 2

- ↩ Przejście do poprzedniego punktu menu lub prze-
rwanie rozpoczętych ustawień.
- ⬆⬇⬆ Przyciski kursora
Do nawigacji w menu lub do ustawiania wartości.
- OK Potwierdzenie wyboru lub zapisanie wprowadzo-
nych ustawień.

- ? Wywołanie menu „Pomoc” (patrz następny roz-
dział) lub dodatkowych informacji.
- ≡ Wyświetlenie menu rozszerzonego.

Menu „Pomoc”

W **skrótowej instrukcji** znajdują się objaśnienia doty-
czące elementów obsługowych oraz wskazówki doty-
czące wyboru obiegu grzewczego (patrz strona 15).

Wywołanie skrótowej instrukcji odbywa się w następu-
jący sposób:

- Wygaszacz ekranu jest aktywny (patrz strona 11):
Nacisnąć przycisk ?.
- Aktywny jest dowolny ekran w obrębie menu:
Naciskać przycisk ↩, aż pojawi się ekran menu
głównego (patrz kolejny rozdział).
Nacisnąć przycisk ?.

Menu

Dostępne są dwa poziomy obsługi, „Menu główne” oraz „Menu rozszerzone”.

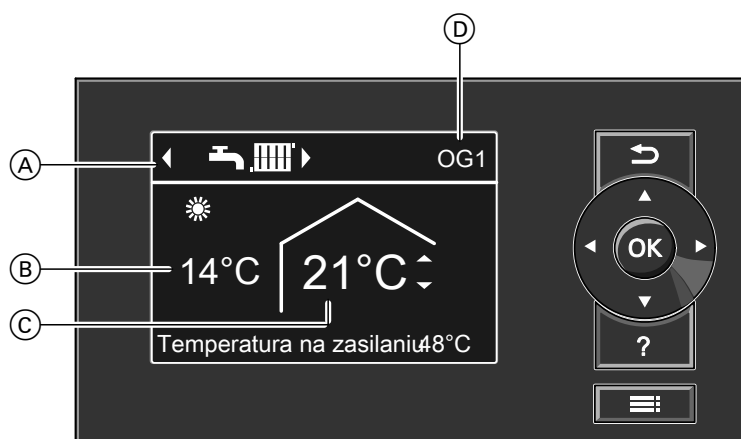
Menu główne

Wywołanie menu głównego odbywa się w następujący sposób:

- Wygaszacz ekranu jest aktywny (patrz strona 11):
Nacisnąć przycisk **OK**.
- Aktywny jest dowolny ekran w obrębie menu:
Naciskać przycisk **↶**, aż pojawi się menu główne.

W menu głównym można ustawić i odczytać **najczęściej używane** ustawienia **dla obiegu grzewczego wyświetlonego w wierszu nagłówka**:

- Wartość wymagana temperatury pomieszczenia
- Program roboczy



Rys. 3

- | | |
|--|---|
| <p>(A) Wiersz nagłówka (wskazanie programu roboczego dla wyświetlanego obiegu grzewczego (D))</p> <p>(B) Aktualna temperatura zewnętrzna</p> | <p>(C) Wartość wymagana temperatury pomieszczenia</p> <p>(D) Tylko w przypadku więcej niż jednego obiegu grzewczego:
Obieg grzewczy, który wybrano do obsługi w menu głównym (patrz rozdział „Zmiana menu głównego” na stronie 25)</p> |
|--|---|

Ustawianie wartości wymaganej temperatury pomieszczenia

Nacisnąć następujące przyciski:

- ▲/▼ aby ustawić żądaną wartość.
- OK** aby potwierdzić.

Ustawianie programu roboczego

Nacisnąć następujące przyciski:

- /◄ dla żądanego programu roboczego.
- OK** aby potwierdzić.

Programy robocze:

- ☉ Praca instalacji z zabezpieczeniem przed zamrażaniem
- ☼ Tylko ciepła woda
- ☼☼ Ogrzewanie i ciepła woda

Wskazówka

Ustawień dla wyświetlanego obiegu grzewczego można dokonać również w **menu rozszerzonym**. Ustawień dla innych ewentualnie podłączonych obiegów grzewczych można dokonać **tylko** w menu rozszerzonym.

Symbole na wyświetlaczu

Symbole nie są wyświetlane stale, lecz w zależności od wersji instalacji oraz stanu roboczego.

Program roboczy

- ☉ Praca instalacji z zabezpieczeniem przed zamrażaniem
- ☼ Tylko C.W.U.
- ☼☼ Ogrzewanie i ciepła woda

Menu (ciąg dalszy)

Wskaźniki

- OG1 (2, 3) Jeżeli dostępne są 2 lub 3 obiegi grzewcze:
Obieg grzewczy wybrany do wyświetlania wartości w menu głównym.
Zmiana, patrz strona 25.
- ⚙ Kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem
- ☀ Ogrzewanie pomieszczeń z normalną temperaturą



- Ogrzewanie pomieszczeń ze temperaturą zredukowaną
- Tryb "Party" aktywny
- Tryb ekonomiczny aktywny
- W połączeniu z instalacją solarną:
Pompa obiegu solarnego pracuje

Komunikaty

- ⚠ Zgłoszenie usterki

Menu rozszerzone

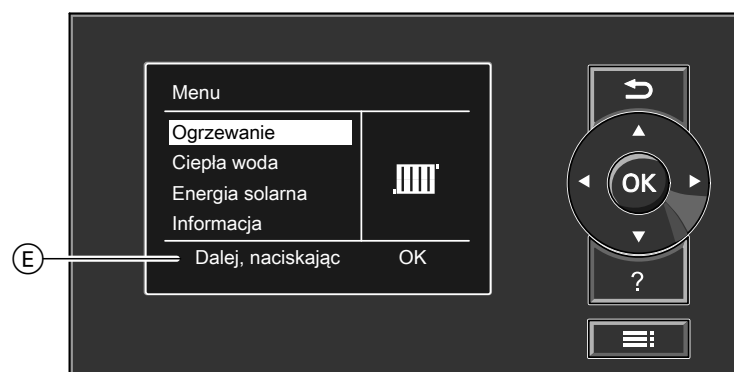
Wywołanie menu rozszerzonego odbywa się w następujący sposób:

- Wygaszacz ekranu jest aktywny (patrz strona 11):
Nacisnąć kolejno przyciski **OK** i **≡**:
- Aktywny jest dowolny ekran w obrębie menu:
Nacisnąć przycisk **≡**:

W menu rozszerzonym można dokonywać ustawień i odczytów **rzadziej stosowanych** funkcji regulatora, np. programów czasowych i programu wakacyjnego. Przegląd menu znajduje się na stronie 33.

Wskazówka

Firma instalatorska może zablokować dostęp do menu rozszerzonego. W takim przypadku można **tylko** odczytywać zgłoszenia usterek.



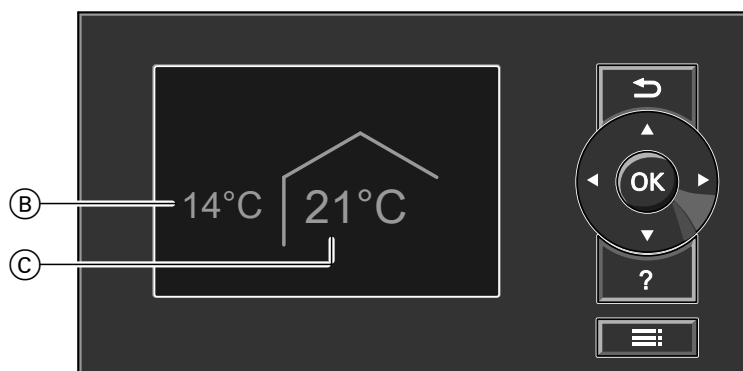
Rys. 4

Ⓔ Wiersz dialogowy

Obsługa podstawowa

Jeżeli przez kilka minut nie dokonywano żadnych ustawień w module obsługowym, włączy się **wygaszacz ekranu**. Jasność podświetlenia wyświetlacza zostaje zredukowana.

Obsługa podstawowa (ciąg dalszy)



Rys. 5

- Ⓑ Aktualna temperatura zewnętrzna
- Ⓒ Wartość wymagana temperatury pomieszczenia

1. Nacisnąć przycisk **OK**. Następuje przejście do menu podstawowego (patrz strona 9).
2. Nacisnąć przycisk **≡**. Następuje przejście do menu rozszerzonego (patrz strona 10). Wybrane polecenie menu jest zaznaczone kolorem białym. W wierszu dialogowym Ⓔ (patrz rysunek na stronie 10) wyświetlane są wskazówki dotyczące postępowania.

Na poniższym rysunku, na przykładzie ustawień wartości wymaganej temperatury pomieszczenia, przedstawiony jest sposób postępowania podczas dokonywania ustawień w poszczególnych polach dialogowych.



Rys. 6

Włączanie regulatora obiegu grzewczego

Elementy obsługowe przy otwartej klapie osłonowej

Kłapa osłonowa, patrz strona 8.



Rys. 7

- (A) Sygnałizator pracy (zielony)
- (B) Sygnałizator usterki (czerwony)

- (C) Wyłącznik zasilania
- (D) Bezpiecznik

1. Włączyć napięcie zasilania, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.
2. Włączyć wyłącznik zasilania (patrz rysunek). Po chwili na wyświetlaczu pojawi się menu główne (patrz strona 9), a zielony sygnalizator pracy zaświeci się. Instalacja grzewcza i zdalne sterowanie (jeżeli są dostępne) są gotowe do pracy.

Wyłączanie regulatora obiegu grzewczego

Z zabezpieczeniem przed zamarzaniem

Wybrać dla **każdego** obiegu grzewczego program roboczy „**Wyłączenie instalacji**”.

- Brak ogrzewania pomieszczeń.
- Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej.
- Zabezpieczenie przed zamarzaniem pomieszczeń i pojemnościowego podgrzewacza c.w.u. jest aktywne.

W przypadku obiegu grzewczego wyświetlanego w wierszu nagłówka

Menu główne

1. ►/◄ dla programu roboczego.
„**Wyłączenie instalacji**” (kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem).
2. **OK** w celu potwierdzenia.

W przypadku innych obiegów grzewczych

Menu rozszerzone

1. ≡
2. „**Ogrzewanie**”

3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).
4. „**Program roboczy**”
5. „**Wyłączenie instalacji**” (kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem)

Wskazówka

Pompy obiegowe włączają się na krótko automatycznie co 24 godz. w celu ochrony przed zablokowaniem.

Wyłączanie programu roboczego „Wyłączenie instalacji”

Wybrać inny program roboczy.

Bez zabezpieczenia przed zamarzaniem (wyłączenie z eksploatacji)

1. Wyłączyć zasilanie (patrz strona 13).
2. Odłączyć regulator obiegu grzewczego od napięcia elektrycznego; np. przy oddzielnym bezpieczniku lub wyłączniku głównym.
3. W przypadku temperatur zewnętrznych poniżej 3°C należy wykonać odpowiednie czynności w celu zabezpieczenia pomieszczeń i pojemnościowego podgrzewacza c.w.u. przed zamarzaniem. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Wskazówka w przypadku dłuższego wyłączenia z eksploatacji

- Ponieważ pompy obiegowe nie są zasilane napięciem, mogą ulec zablokowaniu.
- Może być konieczne ponowne ustawienie daty i godziny (patrz strona 25).

Niezbędne ustawienia (ogrzewanie pomieszczeń)

Jeśli ma być ogrzewane pomieszczenie, należy pamiętać o następujących aspektach:

- Czy wybrany został obieg grzewczy?
Ustawienia, patrz następny rozdział.
- Czy ustawiona została wymagana temperatura pomieszczenia?
Ustawienia, patrz strona 16.
- Czy wybrany został prawidłowy program roboczy?
Ustawienia, patrz strona 16.
- Czy wybrany został żądany program czasowy?
Ustawienia, patrz strona 17.

Wskazówka

W przypadku np. nowego budynku lub rozbudowy budynku istniejącego firma instalatorska może w celu osuszenia jastrychu uaktywnić „**funkcję jastrychu**”. Dokonane przez użytkownika ustawienia ogrzewania pomieszczeń pozostaną nieaktywne na czas osuszania jastrychu. Bliższe objaśnienia patrz rozdział „Objaśnienia terminów” w załączniku. W menu rozszerzonym, w punkcie „**Informacja**” można sprawdzić aktualnie ustawiony program roboczy (patrz rozdział „Odczyt informacji” grupa „**Obieg grzewczy....**”).

Wybór obiegu grzewczego

Ogrzewanie wszystkich pomieszczeń może zostać w razie potrzeby rozdzielone na kilka obiegów grzewczych.

- Kilka obiegów grzewczych:
W celu dokonania wszystkich ustawień ogrzewania pomieszczeń należy **najpierw** wybrać obieg grzewczy, którego dotyczy określona zmiana ustawienia.
- Tylko jeden obieg grzewczy:
Taka możliwość wyboru nie jest dostępna.

Przykład:

- „**Obieg grzewczy 1**” to obieg grzewczy pomieszczeń biurowych na parterze.
- „**Obieg grzewczy 2**” to obieg grzewczy pomieszczeń biurowych na 1. piętrze.

Obiegi grzewcze są fabrycznie oznaczone jako „**Obieg grzewczy 1**” (OG1), „**Obieg grzewczy 2**” (OG2) i „**Obieg grzewczy 3**” (OG3).

Jeżeli nazwa obiegów grzewczych została zmieniona przez Państwa lub przez firmę instalatorską, np. na „Parter” itp., nowa nazwa będzie wyświetlana zamiast nazwy „**Obieg grzewczy ...**” (patrz strona 24).

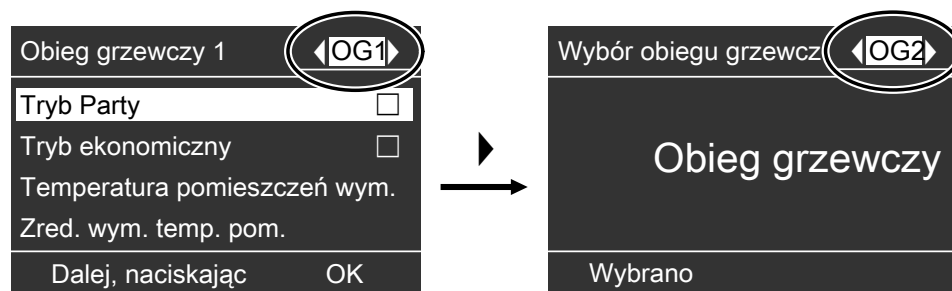
Menu rozszerzone

- 1.
2. „**Ogrzewanie**”



Rys. 8

3. dla żadanego obiegu grzewczego.



Rys. 9

Wskazówka

Po powrocie do menu głównego za pomocą przycisku w wierszu nagłówka ponownie wyświetla się „OG1” (patrz strona 9).

Zmiana wskazania obiegu grzewczego w menu głównym, patrz strona 25.

Ustawianie temperatury pomieszczenia

Ustawianie temperatury dla standardowego trybu grzewczego

Ustawienie fabryczne: 20°C

W przypadku obiegu grzewczego wyświetlanego w wierszu nagłówka

Postępować zgodnie z opisem na stronie 9.

W przypadku innych obiegów grzewczych

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ogrzewanie”

3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).

4. „Wymagana temp. pomieszczenia”
5. Ustawić żadaną wartość.

Ustawianie temperatury pomieszczenia dla zredukowanego trybu grzewczego (obniżenie na noc)

Ustawienie fabryczne: 3°C

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ogrzewanie”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).

4. „Wym. zred. temp. pom.”

5. Ustawić żadaną wartość.

Pomieszczenia ogrzewane będą z taką temperaturą:

- Pomędzy cyklami łączeniowymi standardowego trybu grzewczego (patrz strona 17).
- W przypadku programu wakacyjnego (patrz strona 20).

Ustawianie programu roboczego do ogrzewania pomieszczeń

Ustawienie fabryczne: „Ogrzewanie i ciepła woda”

W przypadku obiegu grzewczego wyświetlanego w wierszu nagłówka

Postępować zgodnie z opisem na stronie 9.

W przypadku innych obiegów grzewczych

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ogrzewanie”

3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).

4. „Program roboczy”
5. „Ogrzewanie i ciepła woda”

- Pomieszczenia wybranego obiegu grzewczego ogrzewane będą zgodnie z ustawieniami temperatury pomieszczenia i programu czasowego.
- Ciepła woda użytkowa dogrzewana będzie zgodnie z ustawieniami wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej i programu czasowego (patrz rozdział „Podgrzew ciepłej wody użytkowej”).

Ustawianie programu czasowego do ogrzewania pomieszczeń

- Program czasowy do ogrzewania pomieszczeń składa się z różnych cykli łączeniowych. Fabrycznie dla wszystkich dni tygodnia ustawiony jest jeden cykl łączeniowy od godziny 6.00 do 22.00.
- Program czasowy można ustawiać indywidualnie, dla każdego dnia tygodnia tak samo lub inaczej: W standardowym trybie grzewczym można wybrać maks. 4 cykle łączeniowe dziennie. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas początku i końca cyklu. Pomiedzy cyklami łączeniowymi pomieszczenia ogrzewane są ze zredukowaną temperaturą (patrz rozdział „Ustawianie temperatury pomieszczenia dla zredukowanego trybu grzewczego”).
- Proszę pamiętać przy ustawianiu programów czasowych, że instalacja grzewcza potrzebuje trochę czasu, aby ogrzać pomieszczenia do wymaganej temperatury.
- W menu rozszerzonym w punkcie „Informacja” można sprawdzić aktualny program czasowy (patrz strona „Odczyt informacji” Grupa „Obieg grzewczy....”).

Menu rozszerzone:

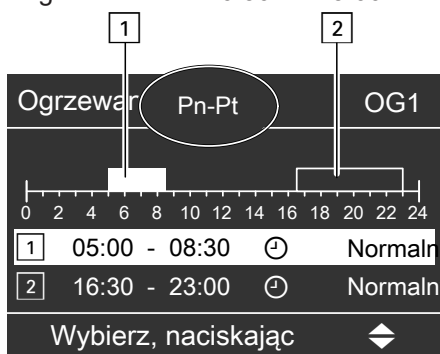
- ☰
- „Ogrzewanie”
- Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy.
- „Progr. czas. ogrzewania”
- Wybrać okres lub dzień tygodnia.
- Wybrać cykl łączeniowy [1], [2], [3] lub [4].
- Ustawić czas początku i końca danego cyklu łączeniowego.
- Aby zamknąć menu, nacisnąć ➡.

Wskazówka

Aby wcześniej zakończyć ustawienia cyklu łączeniowego, naciskać przycisk ➡ do momentu pojawienia się żądanego ekranu.

Przedstawiony przykład:

- Program czasowy od poniedziałku do piątku („Pn-Pt”)
- Cykl łączeniowy [1]:
W godzinach od 5.00 do 8.30
- Cykl łączeniowy [2]:
W godzinach od 16.30 do 23.00



Rys. 10

Przykład:

W celu ustawienia takiego samego programu czasowego dla wszystkich dni tygodnia oprócz poniedziałku: Wybrać okres „Poniedziałek–Niedziela” i ustawić program czasowy. Następnie wybrać „Poniedziałek” i ustawić program czasowy.

Usuwanie cyklu łączeniowego

Ustawić tę samą godzinę jako początek i koniec cyklu. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany cykl łączeniowy „- - - -”.



Rys. 11

Zmiana krzywej grzewczej

Na przebieg grzania instalacji wpływa nachylenie i poziom wybranej **Krzywej grzewczej**. Dodatkowe dane dotyczące krzywej grzewczej znajdują się w rozdziale „Objaśnienia terminów” na stronie 35.

Ustawienie fabryczne:

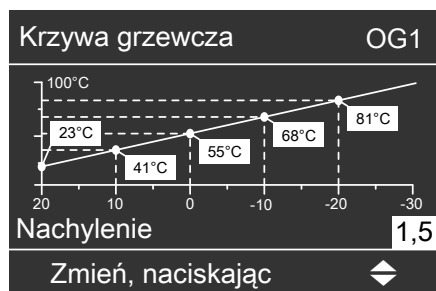
- Nachylenie: 1,4
- Poziom krzywej grzewczej: 0
- Normalna temperatura pomieszczenia (wartość wymagana): 20°C
- Zredukowana temperatura pomieszczenia (wartość wymagana): 3°C

Menu rozszerzone:

1. 
2. „**Ogrzewanie**”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).
4. „**Krzywa grzewcza**”
5. „**Nachylenie**” lub „**Poziom**”
Wskazówka
Wskazówki na temat tego, kiedy i w jaki sposób można zmieniać nachylenie i poziom krzywej grzewczej, można otrzymać, naciskając przycisk ?.
6. Ustawić żadaną wartość.

Przykład:

Zmiana nachylenia krzywej grzewczej do wartości 1,5. Wykres przedstawia zmianę krzywej grzewczej po zmianie wartości nachylenia lub poziomu.



Rys. 12

W zależności od różnych wartości temperatury zewnętrznej (przedstawionych na osi poziomej) przypisane wartości wymaganej temperatury na zasilaniu dla obiegu grzewczego zaznaczone są kolorem białym.

Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń

W przypadku obiegu grzewczego wyświetlanego w wierszu nagłówka

Menu główne

1.  dla programu roboczego.
„**Tylko ciepła woda**” (eksploatacja w lecie, brak ogrzewania pomieszczeń)
lub
„**Wyłączenie instalacji**” (kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem)
2. **OK** w celu potwierdzenia.

W przypadku innych obiegów grzewczych

Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ogrzewanie**”

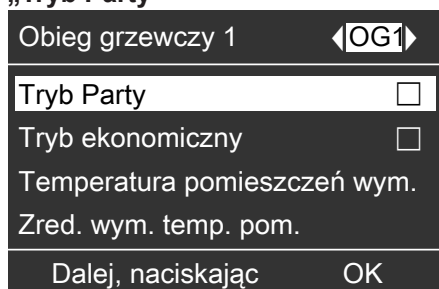
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).
4. „**Program roboczy**”
5. „**Tylko ciepła woda**” (eksploatacja w lecie, brak ogrzewania pomieszczeń)
lub
„**Wyłączenie instalacji**” (kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem)

Wybór funkcji komfortowej „Tryb Party”

Za pomocą tej funkcji możliwa jest zmiana temperatury pomieszczenia na kilka godzin, np. gdy goście zostają wieczorem na dłużej. Nie jest przy tym konieczna zmiana dokonanych wcześniej ustawień regulacyjnych. W tej funkcji ciepła woda użytkowa jest dogrzewana do ustawionej temperatury wymaganej.

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ogrzewanie”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).
4. „Tryb Party”



Rys. 13

5. Ustawić żądaną temperaturę pomieszczenia dla trybu "Party".



Rys. 14

Wskaźnik w menu głównym



Rys. 15

Wskazówka

Wskazanie ustawionej wartości wymaganej temperatury pomieszczenia nie zmienia się.

- Pomieszczenia ogrzewane są z żądaną temperaturą.
- Ciepła woda użytkowa jest dogrzewana do ustawionej temperatury wymaganej.
- Pompa cyrkulacyjna (jeżeli jest zainstalowana) zostaje włączona.

Zakończenie trybu "Party"

- Automatycznie po przełączeniu na standardowy tryb grzewczy zgodnie z programem czasowym. lub
- Po przełączeniu „Trybu Party” w menu rozszerzonym na „Wyl.”.

Wybór funkcji oszczędzania energii „Tryb ekonomiczny”

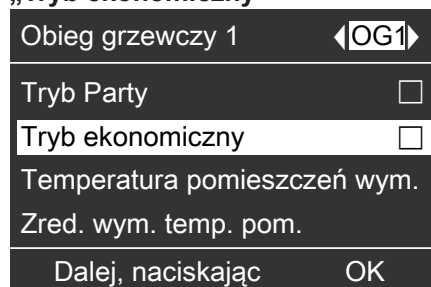
Aby oszczędzać energię, temperaturę pomieszczenia w **standardowym trybie grzewczym** można obniżyć. Np. podczas nieobecności w mieszkaniu przez kilka godzin.

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ogrzewanie”

3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).

4. „Tryb ekonomiczny”



Rys. 16

Wybór funkcji oszczędzania energii „Tryb ekonomiczny” (ciąg dalszy)

Wskaźnik w menu głównym



Rys. 17

Wskazówka

Wskazanie ustawionej wartości wymaganej temperatury pomieszczenia nie zmienia się.

Zakończenie trybu ekonomicznego

- Automatycznie po przełączeniu na zredukowany tryb grzewczy zgodnie z programem czasowym. lub
- Po przełączeniu „Trybu ekonomicznego” w menu rozszerzonym na „Wyl.”.

Wybór funkcji oszczędzania energii „Program wakacyjny”

W celu oszczędzania energii, np. w przypadku dłuższej nieobecności podczas urlopu, można aktywować „Program wakacyjny”.

Wskazówka

Regulator ustawiony jest w taki sposób, że program wakacyjny oddziałuje na **wszystkie** obiegi grzewcze. Aby zmienić to ustawienie, należy zwrócić się do firmy instalatorskiej.

Program wakacyjny oddziałuje na obiegi grzewcze i podgrzew ciepłej wody użytkowej w następujący sposób:

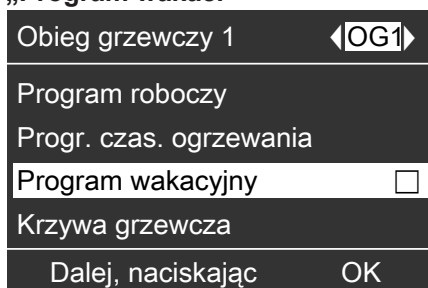
- **Ogrzewanie pomieszczeń:**
 - Dla obiegów grzewczych w programie roboczym, „**Ogrzewanie i ciepła woda**”: W tych obiegach pomieszczenia ogrzewane są z ustawioną zredukowaną temperaturą pomieszczenia (patrz strona 16).
 - Dla obiegów grzewczych w programie roboczym „**Tylko ciepła woda**”: Brak ogrzewania pomieszczeń w tych obiegach grzewczych. Zabezpieczenie przed zamarzaniem aktywne.
- **Podgrzew ciepłej wody użytkowej:** Podgrzew ciepłej wody użytkowej jest wyłączony, zabezpieczenie przed zamarzaniem pojemnościowego podgrzewacza c.w.u. jest aktywne.

Program wakacyjny włącza się o godzinie 0.00 następnego dnia po wyjeździe i kończy się o godzinie 0.00 w dniu powrotu, tzn. w dniu wyjazdu i powrotu aktywny jest ustawiony program czasowy (patrz strona 17).

Menu rozszerzone:

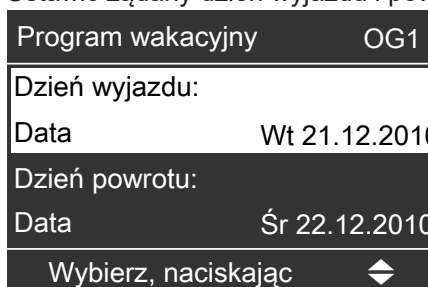
- 1.
2. „Ogrzewanie”

3. „Program wakac.”



Rys. 18

4. Ustawić żądany dzień wyjazdu i powrotu.



Rys. 19

Wskaźnik w menu głównym

Aktywny program wakacyjny **nie** jest wskazywany w menu głównym.

Wskazanie w menu rozszerzonym

W menu rozszerzonym, w punkcie „Informacja” można sprawdzić aktualnie ustawiony program wakacyjny (patrz rozdział „Odczyt informacji” grupa „Obieg grzewczy....”).

Przerywanie lub usuwanie programu wakacyjnego

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ogrzewanie”
3. „Program wakac.”
4. „Usuń program”

Niezbędne ustawienia (podgrzew ciepłej wody użytkowej)

Jeśli ma być podgrzewana ciepła woda użytkowa, należy pamiętać o następujących aspektach:

- Czy ustawiona została żądana temperatura ciepłej wody użytkowej?
Ustawienia, patrz następny rozdział.
- Czy wybrany został prawidłowy program roboczy?
Ustawienia, patrz strona 21.

- Czy wybrany został żądany program czasowy?
Ustawienia, patrz strona 21.

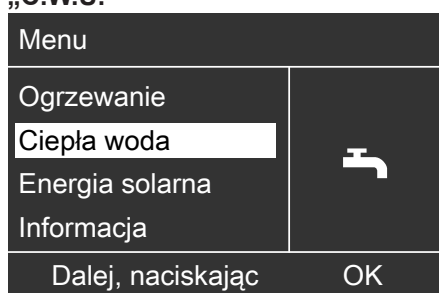
Wskazówka

*Regulator ustawiony jest w taki sposób, że podgrzew ciepłej wody użytkowej obowiązuje dla **wszystkich** obiegów grzewczych. Aby zmienić to ustawienie, należy zwrócić się do firmy instalatorskiej.*

Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej

Menu rozszerzone

1. 
2. „C.W.U.”



Rys. 20

3. „Wym. temp. CWU”
4. Ustawić żądaną wartość.

Ustawianie programu roboczego do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Menu rozszerzone

1. 
2. „Ogrzewanie”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).

4. „Program roboczy”
5. „Ogrzewanie i ciepła woda” (z ogrzewaniem pomieszczeń)
lub
„Tylko ciepła woda” (eksploatacja w lecie, brak ogrzewania pomieszczeń)

Ustawianie programu czasowego do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

- Program czasowy do podgrzewu wody użytkowej składa się z różnych cykli łączeniowych. Fabrycznie dla **wszystkich dni tygodnia** ustawiony jest jeden cykl łączeniowy od godziny 5.30 do 22.00.
- Fabrycznie dla podgrzewu wody użytkowej ustawiony jest **Tryb automatyczny**. Oznacza to, że w standardowym trybie grzewczym ciepła woda dogrzewana jest do temperatury wymaganej. Aby w momencie rozpoczęcia standardowego trybu grzewczego dostępna była ciepła woda, cykl łączeniowy dla podgrzewu wody użytkowej rozpoczyna się automatycznie pół godziny wcześniej niż cykl łączeniowy dla standardowego trybu grzewczego.
- Zamiast trybu automatycznego dla podgrzewu wody użytkowej można **indywidualnie** wybrać do 4 cykli łączeniowych dziennie, takich samych lub różnych dla każdego dnia tygodnia. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas początku i końca cyklu.

- Proszę pamiętać przy ustawianiu programów czasowych, że instalacja grzewcza potrzebuje nieco czasu, aby ogrzać wodę do wymaganej temperatury.
- W „Menu rozszerzonym” w punkcie „Informacja” można sprawdzić aktualny program czasowy (patrz rozdział „Odczyt informacji” grupa „C.W.U.”).

Menu rozszerzone:

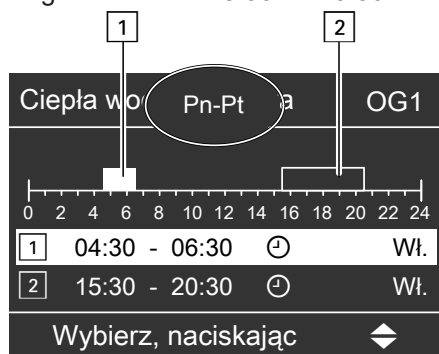
1. 
2. „Ciepła woda użytkowa”
3. „C.W.U.progr.czas”
4. „Indywidualnie”
5. Wybrać okres lub dzień tygodnia.
6. Wybrać cykl łączeniowy 1, 2, 3 lub 4.
7. Ustawić czas początku i końca danego cyklu łączeniowego.
8. Aby zamknąć menu, nacisnąć .

Wskazówka

Aby wcześniej zakończyć ustawienia cyklu łączeniowego, naciskać przycisk  do momentu pojawienia się żądanego ekranu.

Przedstawiony przykład:

- Program czasowy od poniedziałku do piątku („Pn-Pt”)
- Cykl łączeniowy [1]:
W godzinach od 4.30 do 6.30
- Cykl łączeniowy [2]:
W godzinach od 15.30 do 20.30



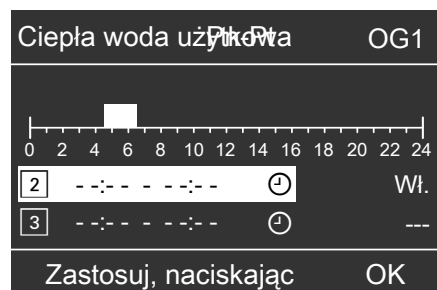
Rys. 21

Przykład:

W celu ustawienia takiego samego programu czasowego dla wszystkich dni tygodnia oprócz poniedziałku: Wybrać okres „Poniedziałek–Niedziela” i ustawić program czasowy. Następnie wybrać „Poniedziałek” i ustawić program czasowy.

Usuwanie cyklu łączeniowego

Ustawić tę samą godzinę jako początek i koniec cyklu. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany cykl łączeniowy „- - : - - -”.



Rys. 22

Jednorazowy podgrzew wody użytkowej bez programu czasowego

Wskazówka

Przynajmniej dla jednego obiegu grzewczego instalacji musi być ustawiony program roboczy „Ogrzewanie i C.W.U.” lub „Tylko C.W.U.”

Menu rozszerzone

1. 
2. „Ogrzewanie”
3. „Tryb Party”
4. Ponownie dezaktywować „Tryb Party”, przełączając na „Wyl.”, aby nie doszło do niezamierzonego ogrzewania pomieszczeń z temperaturą normalną.

Instalacja grzewcza z pompą cyrkulacyjną

Dalsze informacje dotyczące pompy cyrkulacyjnej znajdują się w rozdziale „Objaśnienia terminów”.

- Fabrycznie dla programu czasowego pompy cyrkulacyjnej ustawiony jest **Tryb automatyczny**. Oznacza to, że włączenie pompy cyrkulacyjnej odbywa się równolegle do programu czasowego podgrzewu wody użytkowej.
- Zamiast trybu automatycznego dla pompy cyrkulacyjnej można **indywidualnie** wybrać do 4 cykli łączeniowych dziennie, takich samych lub różnych dla każdego dnia tygodnia. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas początku i końca cyklu.
- W menu w punkcie „Informacja” można sprawdzić aktualny program czasowy (patrz rozdział „Odczyt informacji”, grupa „C.W.U.....”).

Wskazówka

Aktywację pompy cyrkulacyjnej zaleca się tylko w okresach, gdy pobierana jest ciepła woda użytkowa.

Menu rozszerzone:

1. 
2. „C.W.U.”
3. „Progr. czas. cyrkul.”
4. „Indywidualnie”
5. Wybrać jeden lub kilka dni tygodnia.
6. Wybrać cykl łączeniowy [1], [2], [3] lub [4].
7. Ustawić czas początku i końca danego cyklu łączeniowego.
8. Nacisnąć , aby wyjść z menu.

Wskazówka

W celu wcześniejszego zakończenia ustawienia cyklu łączeniowego naciskać przycisk  do momentu pojawienia się żądanego ekranu.

Ustawianie programu czasowego do podgrzewu... (ciąg dalszy)

Usuwanie cyklu łączeniowego

Ustawić tę samą godzinę jako początek i koniec cyklu.
Na wyświetlaczu pojawi się wybrany cykl łączeniowy
„- - : - - -”.



Rys. 23

Wyłączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Wyłączony ma być podgrzew wody użytkowej oraz ogrzewanie pomieszczeń.

W przypadku obiegu grzewczego wyświetlanego w wierszu nagłówka

Menu główne

1. ►/◄ dla programu roboczego „**Wyłączenie instalacji**” (kontrola zabezpieczenia przed zamrażaniem).
2. **OK** w celu potwierdzenia.

W przypadku innych obiegów grzewczych

Menu rozszerzone

1. ≡:
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).
3. „**Ogrzewanie**”

4. „**Program roboczy**”

5. „**Wyłączenie instalacji**” (kontrola zabezpieczenia przed zamrażaniem)

Wyłączony ma być podgrzew wody użytkowej, lecz pomieszczenia mają być ogrzewane.

Menu rozszerzone

1. ≡:
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy (patrz strona 15).
3. „**Ogrzewanie**”
4. „**Program roboczy**”
5. „**Ogrzewanie i ciepła woda**”
6. ↩ aż do menu.
7. „**C.W.U.**”
8. „**Wym. temp. CWU**”
9. Ustawić wartość 10°C.

Ustawianie kontrastu wyświetlacza

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ustawienia”

3. „Kontrast”

4. Ustawić żądany kontrast.

Ustawianie jasności podświetlenia wyświetlacza

Konieczna jest poprawa jakości wyświetlania tekstów. W tym celu należy zmienić jasność trybu „Obsługa”. Można również zmienić jasność dla wygaszacza ekranu.

3. „Jasność”

4. „Obsługa” lub „Wygaszacz ekranu”
5. Ustawić żądaną jasność.

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ustawienia”

Wprowadzanie nazwy dla obiegów grzewczych

Obiegi grzewcze 1, 2 i 3 („OG1”, „OG2” i „OG3”) można nazwać indywidualnie. Skrót „OG1”, „OG2” i „OG3” pozostają niezmiennione.

Przykład:

Nazwa dla „Obieg grzewczy 1”:
Parter

Menu rozszerzone

- 1.
 2. „Ustawienia”
 3. „Nazwa ob. grzewczego”
 4. „Obieg grzewczy 1”, „Obieg grzewczy 2” lub „Obieg grzewczy 3”
 5. „Zmienić?”
 6. Za pomocą ▲/▼ można wybrać żądany znak.
 7. Za pomocą ►/◄ można przejść do następnego znaku.
 8. Naciśnięcie **OK** powoduje zapisanie wszystkich wprowadzonych znaków i wyjście z menu.
- Wskazówka**
Za pomocą „Przywrócić?” wprowadzona nazwa jest usuwana i ponownie pojawia się „Obieg grzewczy 1” itd.

Obieg grzewczy 1	OG1
t	
s	
Obieg grzewczy 1	
q	
p	
Zmień, naciskając	

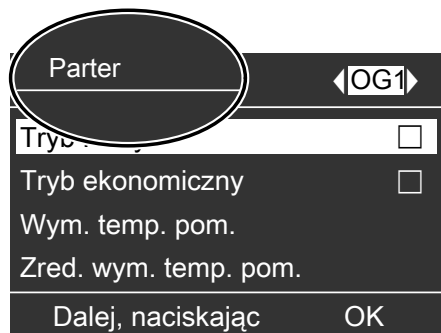
Rys. 24

Obieg grzewczy 1	OG1
Parter	
Zastosowano	

Rys. 25

Wprowadzanie nazwy dla obiegów grzewczych (ciąg dalszy)

W menu zamiast „Obieg grzewczy 1” pojawi się nazwa „Parter”.



Rys. 26

Zmiana menu głównego

Jeśli dostępnych jest kilka obiegów grzewczych, można ustawić, dla którego obiegu grzewczego mają być wyświetlane wskazania w menu głównym (patrz strona 9).

Wskazówka

Jeśli dostępny jest tylko jeden obieg grzewczy, menu to jest niedostępne.

W wierszu nagłówka **nie** pojawia się nazwa obiegu grzewczego „OG...”.

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ustawienia”
3. „Menu główne”
4. Wybrać obieg grzewczy:
 - „Obieg grzewczy 1”
Wskazanie w wierszu nagłówka: „OG1”
 - „Obieg grzewczy 2”
Wskazanie w wierszu nagłówka: „OG2”
 - „Obieg grzewczy 3”
Wskazanie w wierszu nagłówka: „OG3”

Ustawianie daty i godziny

Data i godzina są ustawione fabrycznie. Jeżeli instalacja grzewcza była wyłączona przez dłuższy czas, konieczne może być ustawienie daty i godziny.

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ustawienia”

3. „Godzina/data”
4. Ustawić godzinę i datę.

Ustawianie języka

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ustawienia”

3. „Język”
4. Ustawić żądany język.

Ustawianie jednostki temperatury (°C/°F)

Ustawienie fabryczne: °C

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Ustawienia”

3. „Jednostka temperatury”
4. Ustawić jednostkę temperatury „°C” lub „°F”.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Wszystkie zmodyfikowane wartości każdego obiegu grzewczego można przywrócić do ustawień fabrycznych.

Menu rozszerzone

- 1.
2. „**Ustawienia**”
3. „**Ustawienie podst.**”
4. „**Obieg grzewczy 1**”, „**Obieg grzewczy 2**” lub „**Obieg grzewczy 3**”

Zresetowane zostaną następujące ustawienia i wartości:

- Wartość wymagana temperatury pomieszczenia przy standardowym trybie grzewczym („**Wym. temp. pomieszcz.**”).
- Wartość wymagana temperatury pomieszczenia przy zredukowanym trybie grzewczym („**Wym. zred. temp. pomieszcz.**”).

- Program roboczy („**Program roboczy**”)
- Wart. wymagana temp.ciepłej wody („**Temp. wym. ciepłej wody użytkowej**”)
- Program czasowy ogrzewania pomieszczeń („**Progr. czas. ogrzewania**”)
- Program czasowy podgrzewu wody użytkowej („**Progr. czas. CWU**”)
- Program czasowy pompy cyrkulacyjnej („**Progr. czas. cyrkul.**”)
- Nachylenie („**Nachylenie**”) i poziom („**Poziom**”) krzywej grzewczej

Usunięte zostają tryb Party, tryb ekonomiczny i program wakacyjny.

Odczyt informacji

W zależności od przyłączonych urządzeń i dokonanych ustawień można sprawdzić aktualne temperatury i stany robocze.

W menu rozszerzonym informacje podzielone są na grupy:

- „Ogólne”
- „Obieg grzewczy 1”
- „Obieg grzewczy 2”
- „Obieg grzewczy 3”
- „Ciepła woda”
- „Kolektor słoneczny”
- „Reset danych”

Wskazówka

Jeżeli nazwy obiegów grzewczych zostały zmienione (patrz rozdział „Wprowadzanie nazwy dla obiegu grzewczego”), pojawi się odpowiednia nazwa obiegu grzewczego.

Szczegółowy opis możliwości odczytu danych poszczególnych grup znajduje się w rozdziale „Możliwości odczytu w menu rozszerzonym”.

Menu rozszerzone

1. 
2. „Informacja”
3. Wybrać odpowiednią grupę.
4. Wybrać wymagany odczyt.

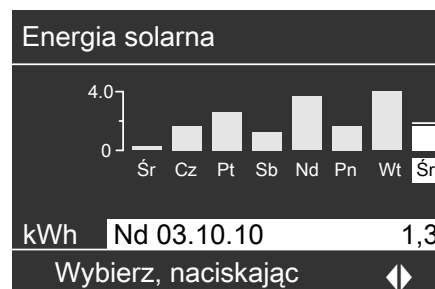
Odczyt dotyczący instalacji solarnych

Menu rozszerzone

1. 
2. „Energia solarna”

Na wykresie wyświetlany jest uzysk energii solarnej z ostatnich 7 dni.

Linia migająca na wykresie oznacza, że dany dzień jeszcze się nie skończył.



Rys. 27

Wskazówka

Inne możliwości odczytu, np. dotyczące godzin pracy pompy obiegu solarnego, znajdują się w menu rozszerzonym w punkcie „Informacje”, w grupie „Kolektor słoneczny”.

Reset danych

Istnieje możliwość zresetowania do wartości 0 następujących danych:

- Dane dot. instalacji solarnej:
Uzysk energii solarnej, godziny pracy pompy obiegu solarnego i godziny pracy na wyjściu 22.
- Wszystkie wymienione dane równocześnie.

Menu rozszerzone

1. 
2. „Informacja”
3. „Reset danych”

Odczyt zgłoszenia usterki

Jeżeli w regulatorze obiegu grzewczego wystąpiły usterki, na wyświetlaczu miga symbol  i wyświetlany jest komunikat „Usterka”. Ponadto miga czerwony sygnalizator usterki (patrz rozdział „Włączanie regulatora obiegu grzewczego”).



Rys. 28

1. Za pomocą przycisku **OK** można wyświetlić przyczynę usterki.

Usterka	
Czujnik zewnętrzny	18
Usterka	b1
Potwierdź, naciskając OK	

Rys. 29

2. Za pomocą przycisku **?** można wyświetlić informacje dotyczące zachowania się instalacji grzewczej. Ponadto wyświetlone zostaną wskazówki dot. czynności, jakie należy wykonać **przed** poinformowaniem firmy instalatorskiej.

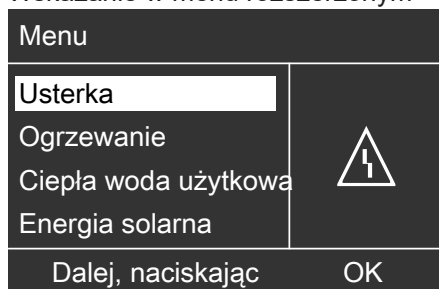
Odczyt zgłoszenia usterki (ciąg dalszy)

3. Zanotować przyczynę i kod usterki wyświetlone obok po prawej stronie. W przykładzie: „**Czujnik zewnętrzny 18**” i „**Usterka b1**”.
Dzięki temu pracownicy firmy będą mogli poczynić przygotowania do naprawy, a użytkownik nie ponie- sie dodatkowych kosztów.
4. W celu potwierdzenia zgłoszenia usterki, należy postępować zgodnie z instrukcjami w menu. Zgłoszenie usterki zostanie przeniesione do menu. Wskaźnik w menu głównym



Rys. 30

Wskazanie w menu rozszerzonym



Rys. 31

Wskazówka

- Jeżeli zgłoszenia usterek powodowały włączenie urządzenia sygnalizacyjnego (np. sygnalizatora akustycznego), po zatwierdzeniu zgłoszenia usterki zostanie ono wyłączone.
- Jeżeli usunięcie usterki może być przeprowadzone w późniejszym terminie, zgłoszenie usterki pojawi się następnego dnia oraz nastąpi ponowne włączenie urządzenia sygnalizacyjnego.

Wywołanie potwierdzonego komunikatu o usterce

Menu rozszerzone

- 1.
2. „Usterka”

Temperatura w pomieszczeniach jest za niska

Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza lub regulator obiegu grzewczego są wyłączone.	▪ Włączyć wyłącznik zasilania (patrz rysunek na stronie 13). ▪ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz kotłowni). ▪ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowo ustawiony regulator lub zdalne sterowanie.	W razie potrzeby sprawdzić i skorygować ustawienia: ▪ Program „Ogrzewanie i ciepła woda” musi być ustawiony (patrz strona 16) ▪ Temperatura pomieszczenia (patrz strona 16) ▪ Godzina (patrz strona 25) ▪ Program czasowy (patrz strona 17) ▪ Sprawdzić ustawienia na zdalnym sterowaniu (jeżeli jest zainstalowane).  Osobna instrukcja obsługi
Tylko w trybie pracy z podgrzewem ciepłej wody użytkowej: Priorytet podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest aktywny.	Odczekać, aż pojemnościowy podgrzewacz c.w.u. nagrzeje się.
Funkcja jastrychu do osuszania jastrychu jest aktywna.	Odczekać, aż upłynie czas osuszania jastrychu.
„ Usterka ” jest wyświetlana na wyświetlaczu i miga czerwony sygnalizator usterki.	Odczytać rodzaj usterki, zanotować kod usterki i potwierdzić zgłoszenie (patrz strona 28). W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.
Silnik mieszacza jest uszkodzony	Ustawić ręcznie mieszacz.

Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nieprawidłowo ustawiony regulator lub zdalne sterowanie.	W razie potrzeby sprawdzić i skorygować ustawienia: ▪ Temperatura pomieszczenia (patrz strona 16) ▪ Godzina (patrz strona 25) ▪ Program czasowy (patrz strona 17) ▪ Sprawdzić ustawienia na zdalnym sterowaniu (jeżeli jest zainstalowane).  Osobna instrukcja obsługi
„ Usterka ” jest wyświetlana na wyświetlaczu i miga czerwony sygnalizator usterki.	Odczytać rodzaj usterki, zanotować kod usterki i potwierdzić zgłoszenie (patrz strona 28). W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.
Silnik mieszacza jest uszkodzony	Ustawić ręcznie mieszacz.

Brak ciepłej wody użytkowej

Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza lub regulator obiegu grzewczego są wyłączone.	▪ Włączyć wyłącznik zasilania (patrz rysunek na stronie 13). ▪ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz kotłowni). ▪ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowo ustawiony regulator lub zdalne sterowanie.	W razie potrzeby sprawdzić i skorygować ustawienia: ▪ Podgrzew ciepłej wody użytkowej musi być aktywny (patrz strona 21) ▪ Temperatura ciepłej wody użytkowej (patrz strona 21) ▪ Program czasowy (patrz strona 21) ▪ Godzina (patrz strona 25) ▪ Sprawdzić ustawienia na zdalnym sterowaniu (jeżeli jest zainstalowane).  Osobna instrukcja obsługi
„Usterka” jest wyświetlana na wyświetlaczu i miga czerwony sygnalizator usterki.	Odczytać rodzaj usterki, zanotować kod usterki i potwierdzić zgłoszenie (patrz strona 28). W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.

Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nieprawidłowo ustawiony regulator.	Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować temperaturę ciepłej wody użytkowej (patrz strona 21)
Ciepła woda użytkowa podgrzewana jest przez instalację solarną.	Sprawdzić i ew. skorygować ustawienia na regulatorze systemów solarnych.  Osobna instrukcja obsługi

Symbol „⚠” miga i pojawia się komunikat „Usterka”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Usterka regulatora obiegu grzewczego.	Postępować zgodnie z opisem na stronie 27.

Wyświetlany jest komunikat „Obsługa zablokowana”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Obsługa została zablokowana przez firmę instalatorską.	Blokadę może usunąć firma instalatorska.

Wyświetlany jest komunikat „Przełączanie z zewnątrz”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Program roboczy, który ustawiony jest na regulatorze, został przełączony przez zewnętrzne urządzenie sterujące, np. zestaw uzupełniający EA1.	Usuwanie usterki nie jest konieczne.

Wyświetlany jest komunikat „Program zewnętrzny”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Program roboczy, który jest ustawiony na regulatorze, został przełączony przez moduł komunikacyjny Vito-com.	Można zmienić program roboczy.

Czyszczenie

Urządzenia można czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania). Powierzchnię modułu obsługowego można wyczyścić załączoną szmatką z mikrofibry.

Przegląd techniczny i konserwacja

Przegląd i konserwacja instalacji grzewczych regulowana jest przepisami rozporządzenia dot. oszczędzania energii oraz normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 i DIN 1988-8.

Regularnie przeprowadzana konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną, przyjazną dla środowiska i bezpieczną eksploatację grzewczą. Najpóźniej po sezonie grzewczym instalacja grzewcza musi być poddana konserwacji przez autoryzowaną firmę instalatorską. W tym celu najkorzystniej jest zawrzeć umowę dot. konserwacji i przeglądu technicznego z autoryzowanym instalatorem urządzeń grzewczych.

Kocioł grzewczy

Wraz z rosnącym zabrudzeniem kotła grzewczego wzrasta temperatura spalin, a tym samym straty energii. Z tego względu raz do roku należy przeprowadzić czyszczenie kotła grzewczego.

Pojemnościowy podgrzewacz wody (jeżeli jest zainstalowany)

Zgodnie z normą DIN 1988-8 i EN 806 należy poddać podgrzewacz konserwacji lub czyszczeniu najpóźniej w dwa lata po uruchomieniu, a następnie w razie potrzeby.

Czyszczenie pojemnościowego podgrzewacza ciepłej wody użytkowej wewnątrz, łącznie z przyłączami wody użytkowej, może wykonywać tylko autoryzowany instalator urządzeń grzewczych.

W przypadku, gdy na zasilaniu podgrzewacza zimną wodą znajduje się urządzenie do uzdatniania wody (np. śluza lub wtryskiwacz), wkład musi zostać wymieniony w przewidzianym terminie. W tym przypadku prosimy o przestrzeganie wskazówek producenta.

Dodatkowo w przypadku podgrzewacza Vitocell 100: Zaleca się przeprowadzenie raz do roku przez autoryzowanego instalatora urządzeń grzewczych kontroli działania anody magnezowej.

Kontrolę działania anody można wykonywać nie przerywając eksploatacji. Instalator powinien zmierzyć prąd ochronny przy pomocy przyrządu do kontroli anod.

Zawór bezpieczeństwa (podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)

Co pół roku użytkownik lub autoryzowany instalator urządzeń grzewczych ma obowiązek sprawdzać za pomocą sprężonego powietrza prawidłowe działanie zaworu bezpieczeństwa. Istnieje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia gniazda zaworu (patrz instrukcja producenta zaworu).

Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)

Ze względów higieny postępować w następujący sposób:

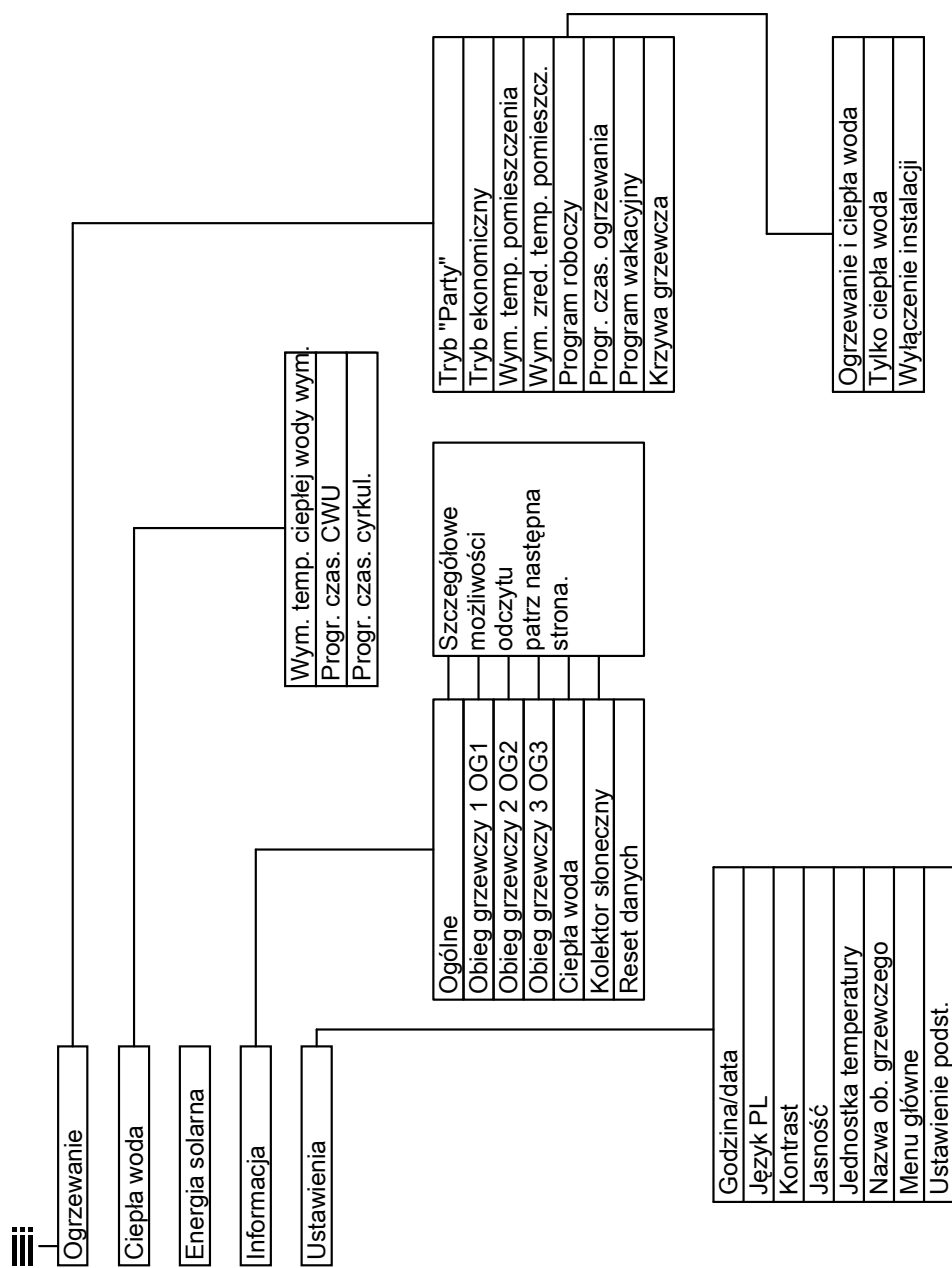
- w filtrach nie nadających się do przepłukiwania powrotnego należy co 6 miesięcy wymieniać wkładkę filtra (kontrola wzrokowa co 2 miesiące).
- Filtry z przepłukiwaniem powrotnym należy przepłukiwać co 2 miesiące.

Uszkodzone przewody przyłączeniowe

Jeśli przewody przyłączeniowe urządzenia lub zewnętrznego, elektrycznego wyposażenia dodatkowego są uszkodzone, muszą zostać zastąpione określonymi przewodami przyłączeniowymi. Do wymiany używać wyłącznie przewodów firmy Viessmann. Powiadomić w tym celu firmę instalatorską.

Przegląd menu

Menu rozszerzone



iii
Rys. 32

Możliwości odczytu w menu rozszerzonym

Wskazówka

W zależności od wyposażenia instalacji grzewczej nie wszystkie wymienione możliwości odczytu są dostępne. W przypadku informacji oznaczonych za pomocą ➤, można odczytać szczegółowe dane.

Przegląd menu (ciąg dalszy)

Ogólnie

„Temp. zewnętrzna”
„Pomocnicza pompa zasilająca”
„Zbiorcze zgłaszanie usterek”
„Nr odbiornika”
„Wejścia zest. uzup. EA1” ▶
„Godzina”
„Data”
„Sygnał zeg. radiow.”

Obieg grzewczy 1, 2, 3 (OG1, OG2, OG3)

„Program roboczy” ▶
▪ „Funkcja jastrychu”
▪ „Przełączanie z zewnątrz”
▪ „Program wakac.”
▪ „Program zewn.”
▪ „Tryb Party”
▪ „Tryb ekonomiczny”
▪ „Ogrzewanie i ciepła woda”
▪ „Tylko C.W.U.”
▪ „Wyłączenie instalacji”
„Status roboczy:” ▶
▪ „Standardowy tryb grzewczy”
▪ „Praca zredukowana”
▪ „Wyłączenie instalacji”
„Program czasowy” ▶
„Wymagana temp. pomieszczenia”
„Temp. pomieszcz.”
„Wym. zred. temp. pom.”
„Wym. temp. pomieszcz. z zewn.”
„Temp. wym. Party”
„Nachylenie”
„Poziom”
„Pompa obiegu grzew.”
„Mieszacz”
„Temp. zasilania”
„Temp. powrotu”
Tylko dla obiegu grzewczego 1.
„Program wakac.”▶

C.W.U.

„Progr. czas. CWU” ▶
„Progr. czas. cyrkul.”▶
„Temp. C.W.U.” lub
W połączeniu z 2 czujnikami temperatury wody w podgrzewaczu:
„Temp. C.W.U. góra”
„Temp. C.W.U. dół”
„Pompa ład. podgrz.”
„Pompa cyrkulacyjna”

Solar

„Temp. kolektora”
„C.W.U. z ob. solar.”
„Pompa ob. solarnego” (godziny pracy)
„Histogr. energii solar.” ▶
„Energia solarna”
„Pompa ob. solarnego” (Wł./Wył.) lub
„Pręd. obr. pompy ob. solar.”
„Ogr. dogrzewu C.W.U.”
„SM1 Wyjście 22” (Wł./Wył.)
„SM1 Wyjście 22” (godziny pracy)
„Czujnik 7”
„Czujnik 10”

Objaśnienia terminów

Praca z obniżeniem temperatury (zredukowany tryb grzewczy)

Patrz „Zredukowany tryb grzewczy”.

Program roboczy

Za pomocą programu roboczego można określić, czy włączone będzie ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej czy tylko podgrzew wody użytkowej. Można także określić, czy ogrzewanie zostanie wyłączone z zastosowaniem kontroli zabezpieczenia przed zamarzaniem.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Możliwy jest wybór następujących programów roboczych:

- **„Ogrzewanie i ciepła woda”**
Pomieszczenia są ogrzewane, woda użytkowa jest podgrzewana (eksploatacja w zimie).
- **„Tylko C.W.U.”**
Woda użytkowa jest podgrzewana, brak ogrzewania pomieszczeń (eksploatacja w lecie).
- **„Wyłączenie instalacji”**
Zabezpieczenie przed zamarzaniem kotła grzewczego i podgrzewacza wody użytkowej jest aktywne, ogrzewanie pomieszczeń wyłączone, podgrzew wody użytkowej wyłączony.

Wskazówka

Nie ma możliwości wybrania programu roboczego do ogrzewania pomieszczeń bez podgrzewu wody użytkowej. Jeżeli ogrzewane są pomieszczenia, z reguły potrzebna jest także ciepła woda (eksploatacja w zimie).

Jeżeli ogrzewane mają być tylko pomieszczenia, należy wybrać program roboczy „Ogrzewanie i ciepła woda” i ustawić temperaturę ciepłej wody na 10°C (patrz rozdział „Ustawianie temperatury ciepłej wody”). Dzięki temu woda użytkowa nie jest bez potrzeby podgrzewana, a zabezpieczenie podgrzewacza wody użytkowej przed zamarzaniem jest zapewnione.

Status roboczy

W programie roboczym „Ogrzewanie i ciepła woda” status roboczy „standardowy tryb grzewczy” (patrz strona 37) zmienia się na status roboczy „zredukowany tryb grzewczy” (patrz strona 37) i odwrotnie. Czasy zmiany statusów roboczych określa się przy ustawianiu programu czasowego.

Zestaw uzupełniający dla obiegu grzewczego z mieszaczem

Podzespół (wyposażenie dodatkowe) do regulacji obiegu grzewczego z mieszaczem.
Patrz „Mieszacz”.

Funkcja jastrychu

W przypadku np. nowego budynku lub rozbudowy budynku istniejącego firma instalatorska może w celu osuszenia budynku uaktywnić „funkcję jastrychu”. Dzięki tej funkcji możliwe jest osuszanie jastrychu według zadanego programu czasowego (profilu czasowo-temperaturowego), zgodnie z wymaganiami dla tego materiału.

Funkcja jastrychu oddziałuje na obiegi grzewcze z mieszaczem:

- Wszystkie pomieszczenia ogrzewane są odpowiednio do ustawionego profilu czasowo-temperaturowego.
Dokonane przez użytkownika ustawienia ogrzewania pomieszczeń pozostaną nieaktywne na czas osuszania budynku.
- Następuje podgrzew wody użytkowej (układ preferencji jest jednak zawieszony).

Krzywa grzewcza

Krzywe grzewcze obrazują związek między temperaturą zewnętrzną, temperaturą pomieszczenia (wartość wymagana), temperaturą wody w kotle lub na zasilaniu (obiegu grzewczego). Im niższa temperatura zewnętrzna, tym wyższa temperatura wody w kotle wzgl. na zasilaniu obiegu grzewczego.

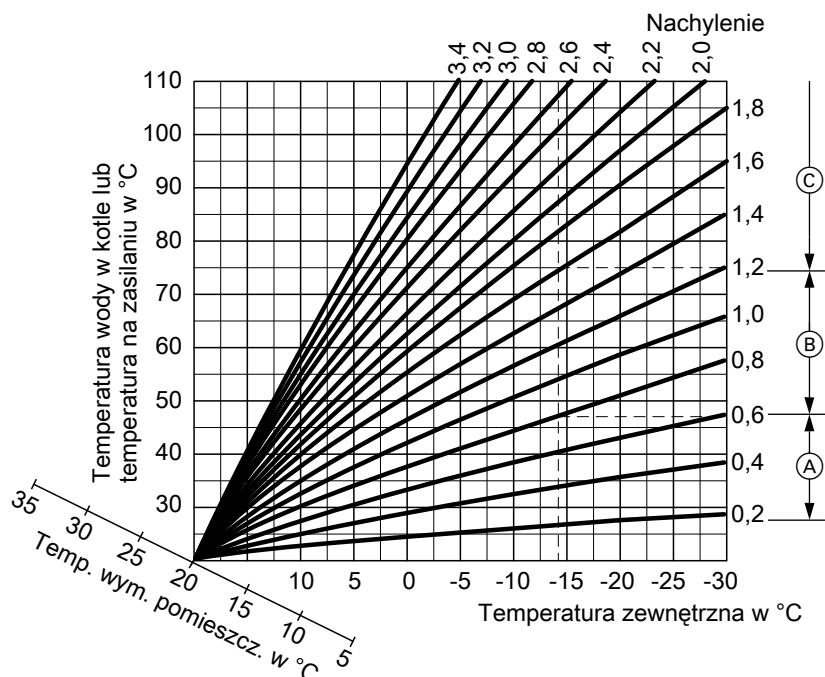
Aby dla każdej temperatury zewnętrznej zagwarantować wystarczająco dużo energii cieplnej przy minimalnym zużyciu paliwa, konieczne jest uwzględnienie właściwości budynku i instalacji grzewczej. W tym celu firma instalatorska ustawia krzywą grzewczą.

Wskazówka

Jeżeli w posiadanej instalacji grzewczej dostępne są obiegi grzewcze z mieszaczem, temperatura wody na zasilaniu dla obiegu grzewczego bez mieszacza jest wyższa o ustaloną różnicę od temperatury wody na zasilaniu dla obiegów grzewczych z mieszaczem.

Podane krzywe grzewcze obowiązują przy następujących ustawieniach:

- Poziom krzywej grzewczej = 0
- Normalna temperatura pomieszczenia (wartość wymagana) = 20°C



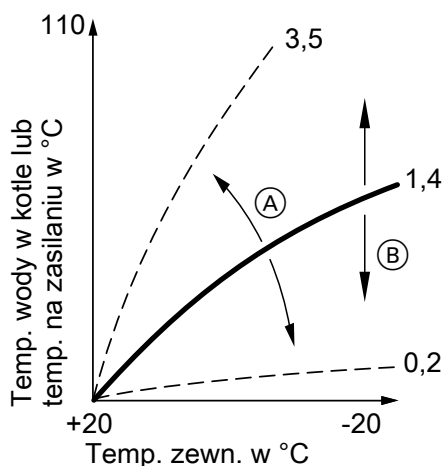
Rys. 33

Przykład:

Dla temperatury zewnętrznej -14°C :

- (A) Instalacja ogrzewania podłogowego, nachylenie 0,2 do 0,8
- (B) Ogrzewanie niskotemperaturowe, nachylenie 0,8 do 1,6
- (C) Instalacja grzewcza o temperaturze wody w kotle powyżej 75°C , nachylenie 1,6 do 2,0

Fabrycznie ustawiono nachylenie = 1,4 i poziom = 0.



Rys. 34

- (A) Zmiana nachylenia:
Kąt nachylenia krzywej grzewczej zmienia się.
- (B) Zmiana poziomu:
Krzywe grzewcze przesuwane są równolegle w kierunku pionowym.

Obieg grzewczy

Obieg grzewczy to zamknięty obieg pomiędzy kotłem grzewczym a grzejnikami, przez który przepływa woda grzewcza.

W jednej instalacji grzewczej dostępnych jest kilka obiegów grzewczych, np. jeden obieg grzewczy dla pomieszczeń mieszkania głównego i jeden obieg grzewczy dla pomieszczeń mieszkania dodatkowego.

Pompa obiegu grzewczego

Pompa obiegowa do obiegu wody grzewczej w obiegu grzewczym.

Temperatura rzeczywista

Aktualna temperatura w momencie odczytu; np. rzeczywista temperatura ciepłej wody.

Mieszacz

Mieszacz miesza wodę ogrzewaną w kotłach grzewczych ze schłodzoną wodą powracającą z obiegu grzewczego. Woda dogrzana w ten sposób, zgodnie z zapotrzebowaniem tłoczona jest do obiegu grzewczego za pomocą pompy obiegu grzewczego. Regulator dostosowuje za pośrednictwem mieszacza temperaturę obiegu grzewczego do różnych warunków, np. do zmienionej temperatury zewnętrznej.

Wyłączenie na noc

Patrz „Zredukowany tryb grzewczy”.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Standardowy tryb grzewczy

W okresach, w których mieszkańcy przebywają w domu w ciągu dnia, pomieszczenia ogrzewane są w standardowym trybie grzewczym. Okresy takie określone są w programie czasowym do ogrzewania pomieszczeń. W takich okresach pomieszczenia ogrzewane są z normalną temperaturą pomieszczenia.

Normalna temperatura pomieszczenia

W okresach, w których mieszkańcy przebywają w domu w ciągu dnia, ustawiana jest normalna temperatura pomieszczenia (patrz rozdział „Ustawianie temperatury pomieszczenia”).

Eksplotacja z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni

Powietrze do spalania zasysane jest z pomieszczenia, w którym ustawiony jest kocioł grzewczy.

Eksplotacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz

Powietrze do spalania zasysane jest spoza budynku.

Zredukowany tryb grzewczy

W okresach nieobecności lub w nocy pomieszczenia ogrzewane są w zredukowanym trybie grzewczym (praca z obniżeniem temperatury). Okresy takie określone są w programie czasowym do ogrzewania pomieszczeń. W takich okresach pomieszczenia ogrzewane są ze zredukowaną temperaturą pomieszczenia.

Zredukowana temperatura pomieszczenia

W okresach nieobecności w domu lub w nocy ustawiana jest zredukowana temperatura pomieszczenia (patrz rozdział „Ustawianie temperatury pomieszczenia”). Patrz również „Zredukowany tryb grzewczy”.

Zawór bezpieczeństwa

Urządzenie zabezpieczające, które musi zostać zamontowane przez firmę instalatorską w przewodzie zimnej wody. Zawór bezpieczeństwa otwiera się automatycznie, aby ciśnienie w podgrzewaczu wody użytkowej nie wzrosło zbyt wysoko.

Pompa obiegu solarnego

Dotyczy instalacji solarnych.

Pompa obiegu solarnego przetłacza schłodzony czynnik grzewczy z wymiennika ciepła podgrzewacza wody użytkowej do kolektorów.

Temperatura wymagana

Ustawiona temperatura, która powinna zostać osiągnięta; np. wymagana temperatura ciepłej wody.

Eksplotacja w lecie

Program roboczy „Tylko ciepła woda”.

Podczas ciepłej pory roku, tj. kiedy pomieszczenia nie muszą być ogrzewane, możliwe jest wyłączenie trybu grzewczego. Kocioł grzewczy nadal pracuje w celu podgrzewania wody użytkowej.

Pompa ładująca podgrzewacza

Pompa obiegowa do podgrzewu wody użytkowej w podgrzewaczu wody użytkowej.

Filtr wody użytkowej

Urządzenie oczyszczające wodę użytkową z substancji stałych. Filtr wody użytkowej wbudowany jest do przewodu zimnej wody przed wejściem do podgrzewacza wody użytkowej lub podgrzewacza przepływowego.

Eksplotacja pogodowa

W przypadku eksploatacji pogodowej temperatura na zasilaniu wody w kotle jest regulowana w zależności od temperatury zewnętrznej. Dzięki temu wytwarzana jest wyłącznie energia cieplna wymagana do tego, aby pomieszczenia zostały ogrzane do ustawionej temperatury wymaganej.

Temperatura zewnętrzna rejestrowana jest przez czujnik umieszczony na zewnątrz budynku i przekazywana do regulatora.

Pompa cyrkulacyjna

Pompa cyrkulacyjna pompuje ciepłą wodę do przewodu obiegowego pomiędzy podgrzewaczem wody użytkowej a punktami poboru (np. zaworem wody). Dzięki temu w punkcie poboru bardzo szybko dostępna jest ciepła woda.

Wykaz haseł

A	M
Awaria prądu..... 6	Menu
B	– Menu główne..... 9
Blokowanie obsługi..... 10	– Menu rozszerzone..... 10
Brak ciepłej wody..... 30	– Obsługa podstawowa..... 9
C	– Pomoc..... 8
Cykl łączeniowy	– Struktura..... 33
– Ogrzewanie pomieszczenia, usuwanie..... 17	Menu główne..... 9
– Podgrzew ciepłej wody użytkowej, ustawianie..... 21	Menu rozszerzone..... 10
– Podgrzew wody użytkowej, usuwanie..... 22	Mieszacz..... 36
– Pompa cyrkulacyjna, usuwanie..... 23	Moduł obsługowy..... 8
– Ustawianie ogrzewania pomieszczeń..... 17	N
– Ustawianie pompy cyrkulacyjnej..... 22	Nachylenie..... 18, 35
Czasy ogrzewania..... 17	Nazwa dla obiegów grzewczych..... 24
Czyszczenie..... 32	Niska temperatura w pomieszczeniach..... 29
D	Normalna temperatura pomieszczenia (temperatura dzienna)..... 6, 9, 16
Dalsze ustawienia..... 25	O
Data..... 6, 25	Obieg grzewczy, objaśnienie..... 36
E	Obieg grzewczy z mieszaczem..... 35
Eksploatacja pogodowa..... 37	Objaśnienia terminów..... 34
Eksploatacja w lecie..... 18, 34, 37	Obsługa..... 8
Eksploatacja w zimie..... 34	– Menu..... 9
Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni..... 37	– Przebieg..... 10
Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz..... 37	Obsługa podstawowa..... 8, 10
Elementy obsługowe..... 8, 13	Obsługa zablokowana..... 10, 30, 31
Elementy wskaźnikowe..... 9	Odczyt
Energia solarna..... 27	– Informacje..... 27
F	– Instalacja solarna..... 27
Filtr wody użytkowej..... 37	– Stany robocze..... 27
Funkcja jastrychu..... 15, 35	– Temperatury..... 27
Funkcja komfortowa..... 19	– Zgłoszenie usterki..... 27
G	Odczyt informacji..... 27
Godzina..... 6, 25	Odczyt stanów roboczych..... 27
– Czasy ogrzewania..... 17	Odczyt temperatury rzeczywistej..... 27
– Podgrzew ciepłej wody użytkowej..... 21	Ogrzewanie bez podgrzewu ciepłej wody użytkowej..... 23
– Pompa cyrkulacyjna..... 22	Ogrzewanie i ciepła woda..... 6
Gorąca woda..... 30	Ogrzewanie pomieszczenia
J	– Temperatura pomieszczenia..... 9
Jednostka temperatury..... 25	– Ustawienie fabryczne..... 6
K	– Usuwanie cyklu łączeniowego..... 17
Komunikat o usterce	Ogrzewanie pomieszczeń..... 10
– wywołanie..... 28	– Niezbędne ustawienia..... 15
Konserwacja..... 32	– Program czasowy..... 17
Kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem..... 6, 10, 18, 23	– Program roboczy..... 9, 16
Krzywa grzewcza	– Temperatura pomieszczenia..... 16
– Objaśnienie..... 35	– Włączanie..... 9, 15
– ustawianie..... 18	– Wybór obiegu grzewczego..... 15
	– Wyłączanie..... 18
	Opis obiegów grzewczych..... 24
	Osuszanie budynku..... 15
	Oszczędzanie energii
	– Program wakacyjny..... 20
	– Tryb ekonomiczny..... 19
	Oszczędzanie energii cieplnej
	– Wskazówki..... 7

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

P

Pierwsze uruchomienie.....	6
Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	6
– Niezbędne ustawienia.....	21
– Program czasowy.....	21
– Program czasowy dla pompy cyrkulacyjnej.....	22
– Program roboczy.....	21
– Temperatura ciepłej wody użytkowej.....	21
– Ustawienia fabryczne.....	6
– Włączanie.....	21
– Wyłączanie.....	23
Podgrzew wody użytkowej bez programu czasowego...	22
Podświetlenie wyświetlacza.....	24
Pomoc.....	8
Pompa	
– Cyrkulacja.....	37
– Obieg grzewczy.....	36
– Obieg solarny.....	37
– Podgrzewacz.....	37
Pompa cyrkulacyjna.....	37
– Program czasowy.....	22
– Usuwanie cyklu łączeniowego.....	23
Pompa ładująca podgrzewacza.....	37
Pompa obiegu grzewczego.....	36
Pompa obiegu solarnego.....	37
Poziom.....	18, 35
Praca z obniżeniem temperatury.....	34, 37
Program czasowy	
– dla pompy cyrkulacyjnej.....	6
– do ogrzewania pomieszczeń.....	6
– do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	6
– Ustawianie ogrzewania pomieszczeń.....	17
– Ustawianie podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	21
– Ustawianie pompy cyrkulacyjnej.....	22
Program roboczy	
– Objaśnienia terminów.....	34
– Ogrzewanie i ciepła woda.....	9
– Ogrzewanie pomieszczeń.....	9, 16
– Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	21, 37
– Tylko ciepła woda.....	9
– Wyłączenie instalacji.....	9
Program wakacyjny.....	20
– Przerwywanie.....	20
– Usuwanie.....	20
– Włączanie.....	20
Przebieg obsługi.....	10
Przegląd techniczny.....	32
Przestawienie czasu letniego.....	6
Przestawienie czasu zimowego.....	6
Przestawienie czasu zimowego/letniego.....	6
Przyciski.....	8
Przywracanie ustawień fabrycznych.....	26

R

Regulator obiegu grzewczego	
– włączanie.....	13
– wyłączanie.....	13
Reset.....	26
Reset danych.....	27

Reset godzin pracy.....	27
Reset zużycia paliwa.....	27

S

Słownik.....	34
Standardowy tryb grzewczy.....	6, 16, 37
Status roboczy.....	35
Sygnalizator usterki.....	10, 30
Symbole na wyświetlaczu.....	9

T

Temperatura	
– Ciepła woda użytkowa.....	21
– Normalna temperatura pomieszczenia.....	9, 16
– Odczyt.....	27
– Temperatura rzeczywista.....	36
– Temperatura wymagana.....	37
– Zredukowana temperatura pomieszczenia.....	16
Temperatura dzienna (normalna temperatura pomieszczenia).....	6, 9
Temperatura nocna (zredukowana temperatura pomieszczenia).....	6
Temperatura rzeczywista	
– Objaśnienia terminów.....	36
Temperatura w pomieszczeniach za niska.....	29
Temperatura w pomieszczeniach za wysoka.....	29
Temperatura wymagana.....	37
Tryb "Party"	
– Włączanie.....	19
– Zakończenie.....	19
Tryb ekonomiczny	
– Włączanie.....	19
– Zakończenie.....	20
Tryb grzewczy	
– standardowy.....	37
– Ustawianie.....	9, 16
– zredukowany.....	37
– Zredukowany.....	16
Tryb grzewczy,	
– standardowy.....	16
Tylko ogrzewanie.....	23

U

Umowa konserwacyjna.....	32
Uruchomienie.....	6, 13
Ustawianie jasności.....	24
Ustawianie języka.....	25
Ustawianie kontrastu.....	24
Ustawianie programów	
– Dla pompy cyrkulacyjnej.....	22
– Do ogrzewania pomieszczeń.....	17
– Do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	21
Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej.....	21
Ustawianie temperatury pomieszczenia	
– dla standardowego trybu grzewczego.....	16
– Dla zredukowanego trybu grzewczego.....	16
Ustawienia	
– Do ogrzewania pomieszczeń.....	9
– Ogrzewanie pomieszczeń.....	15
– podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	21

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Ustawienia fabryczne.....	6	Wyłączenie instalacji.....	13, 18, 23, 34
Ustawienie podstawowe.....	26	Wyłączenie na noc.....	36
Usuwanie usterek.....	29	Wyłączenie z eksploatacji.....	14
Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym.....	32	Wysoka temperatura w pomieszczeniach.....	29
W			
Włączanie			
– Eksploatacja w lecie.....	18	Z	
– Funkcja komfortowa (tryb "Party").....	19	Zabezpieczenie przed zamarzaniem.....	13
– Funkcja oszczędzania energii.....	20	Zakończenie	
– Funkcja oszczędzania energii (tryb ekonomiczny).....	19	– Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	23
– Ogrzewanie pomieszczeń.....	9, 15	– Program wakacyjny.....	20
– Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	21	– Tryb ekonomiczny.....	20
– Regulator obiegu grzewczego.....	13	Zawór bezpieczeństwa.....	37
– Wyłączenie instalacji.....	13, 18	Zdalne sterowanie.....	8
– Zabezpieczenie przed zamarzaniem.....	13	Zestaw uzupełniający.....	35
Woda zbyt gorąca.....	30	Zgłoszenie ukończenia prac.....	6
Woda zbyt zimna.....	30	Zgłoszenie usterki	
Wskazówki dotyczące czyszczenia.....	32	– Odczyt.....	27
Wstępne ustawienia fabryczne.....	6	– Potwierdzenie.....	27
Wybór obiegu grzewczego.....	15	Zmiana menu głównego.....	25
Wygaszacz ekranu.....	10	Zmiana przebiegu grzania kotła grzewczego.....	18
Wyłączanie		Zredukowana temperatura pomieszczenia.....	16, 37
– Funkcja komfortowa.....	19	Zredukowany tryb grzewczy.....	6, 37
– Ogrzewanie pomieszczeń.....	18		
– Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	23		
– Program wakacyjny.....	20		
– Regulator obiegu grzewczego.....	13		
– Regulator obiegu grzewczego bez zabezpieczenia przed zamarzaniem.....	14		
– Regulator obiegu grzewczego z zabezpieczeniem przed zamarzaniem.....	13		
– Tryb ekonomiczny.....	20		

Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej. Adresy najbliższych firm instalatorskich znajdują Państwo np. w Internecie na stronie www.viessmann.de.



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl